



55e

Anniversaire du jumelage Partnerschaftsjubiläum

Plouguerneau & Edingen-Neckarhausen

04 > 08.06.2022

JUMELAGE FRANCO-ALLEMAND

55 ANS D'AMITIÉ

Du 4 au 8 juin prochain, l'Amitié franco-allemande sera à l'honneur à Plouguerneau : nous fêterons le 55e anniversaire du jumelage qui nous unit avec Edingen-Neckarhausen.

SE RETROUVER

Au-delà de la rencontre de nos deux communes qui se sont associées pour agir dans une perspective européenne, ce sont bien les liens d'amitié tissés depuis des décennies entre les habitants qui font la longévité du jumelage. 200 allemands vont faire le déplacement pour retrouver leurs amis plouguerneais et célébrer cet anniversaire. Les retrouvailles seront l'occasion de se remémorer les bons moments qui ont forgé l'Histoire du jumelage. Elles seront d'autant plus fortes et chaleureuses après des échanges annulés et de longs mois d'attente due à la pandémie.

SE RENCONTRER

Au gré des événements proposés durant les 5 jours, les habitants sont invités à partager des temps d'échanges et de détente. Le Fonds citoyen franco-allemand soutient ces actions, où toutes les générations se mélangent. *Merci à lui !*

Les occasions ne manquent pas pour se rencontrer et impulser la découverte interculturelle : les ORNI, concerts, tournois sportifs, spectacle Maman Europa, exposition de dessins des écoliers de Plouguerneau, échanges autour de la musique à la Médiathèque, visites de la région, sans oublier l'hébergement chez l'habitant.

De belles rencontres en perspective qui seront forcément signe d'enrichissement mutuel !

SE RENOUVELER

Les festivités sont l'occasion pour les Plouguerneais de (re)découvrir le jumelage, de mieux connaître les activités des deux comités et de donner l'envie à chacun d'embarquer dans l'aventure pour faire perdurer les échanges.

L'avenir du jumelage se traduit aussi par un engagement des deux municipalités. Nous avons œuvré collectivement pour dégager des propositions et actions, qui seront transformées en engagements dans la nouvelle Charte du Jumelage qui sera signée le 5 juin prochain.

Des tables rondes seront organisées avec les deux conseils municipaux et les comités de jumelage pour faire émerger de nouvelles idées, développer de nouvelles coopérations dans les années à venir et concrétiser notre engagement dans la construction de l'Europe.



Photo : Nicole Pitz

2017 - Plouguerneau : Chœur du jumelage franco-allemand lors du cinquantième anniversaire.

FONDÉ EN 1967, le jumelage a d'abord démarré ses échanges autour de deux chorales puis a continué à évoluer au fil des années grâce à l'engagement des deux municipalités et l'implication des comités de jumelage. Cela se traduit aujourd'hui par de nombreuses actions : des stages linguistiques, des échanges sportifs et culturels, des rencontres entre les pompiers volontaires... jusqu'à l'accueil de jeunes dans le cadre du Volontariat franco-allemand. Preuve qu'il est possible à l'échelle locale de contribuer à un idéal de fraternité européenne !

Gratuit • Pour tous
Programme

5, 6, 7 & 8 juin 2022

Dimanche 5 juin 2022

10h30 • église du centre-bourg
Office religieux & chorale éphémère

11h30 • place de l'église centre-bourg
Cérémonie au monument aux morts avec lecture d'un texte par des jeunes

11h50 • du centre-bourg à la place Yves Floc'h
Déambulation en musique avec le bagad Bro an Aberioù du centre-bourg à l'esplanade de l'Armorica (place Yves Floc'h)

12h30 • devant la Médiathèque
Cérémonie officielle du 55e : prises de parole, signature des chartes du jumelage, hymne à la joie par la chorale éphémère
Repli à la salle Jean Tanguy en cas de pluie

13h30 • place Yves Floc'h
Vin d'honneur offert à la population

Lundi 6 juin 2022

10h30 • Kroaz Kenan
Randonnée pédestre de 2 heures
Tournoi de football
Ouvert à tous dans la limite des places disponibles

13h00 • Kroaz Kenan
Tournoi de pétanque
Ouvert à tous dans la limite des places disponibles

14h30 • Korejou
Balade contée avec Goulc'han Kervella au départ du club nautique

20h00 • Espace Armorica
Soirée musicale : chorale éphémère, chanteurs et groupes musicaux français et allemands
Entrée dans la limite des places disponibles

• 100 ANS •

Le 55e anniversaire du jumelage franco-allemand est l'occasion de célébrer le centenaire du monument aux morts du centre-bourg qui a été inauguré le 22 juin 1922.

« MAMAN EUROPA »

mardi 7 juin • 20h30 • Armorica

Soirée théâtre avec la pièce « Maman Europa » de la compagnie Handmaids. Créée à Plouguerneau par Sabine Mittelhammer, lors d'une résidence d'artistes à l'Armorica, cette pièce est tirée de l'histoire de ses parents qui se sont rencontrés lors d'un séjour soutenu par l'Office Franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ). Seule sur scène, en allemand et en français, elle nous questionne sur notre rôle quant au devenir de l'Europe.

Entrée gratuite dans la limite des places disponibles

Mercredi 8 juin 2022

13h00 • Espace jeunes
Quiz sur l'Europe avec Sophie

15h30 • Médiathèque
Rencontre autour de la musique

55 ans d'amitié, ça s'affiche !

À l'occasion de la journée franco-allemande, le Comité de Jumelage allemand et la mairie de Plouguerneau ont inauguré une nouvelle exposition au Petit bois le 22 janvier dernier. Baptisée « 55 ans d'amitié », elle retrace en dix photos, des grands moments qui ont marqué l'histoire du jumelage entre les villes de Plouguerneau et d'Edingen-Neckarhausen.

Gute Entdeckung • Bonne découverte !

